

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2020-3-019
Karar Sayısı : 21-25/306-139
Karar Tarihi : 04.05.2021

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Birol KÜLE
Üyeler : Arslan NARİN (İkinci Başkan), Şükran KODALAK, Ahmet ALGAN,
Hasan Hüseyin ÜNLÜ, Ayşe ERGEZEN

B. RAPORTÖRLER: Şamil PİŞMAF, İbrahim Hilmi KOÇAK, İbrahim ŞAHİN,
Ahmet SAĞDUYU, Cihan TİGAN, Muhammed Ali BEKTEMUR,
Büşranur ÖZCAN

C. BİLDİRİMDE

BULUNAN : - Migros Ticaret A.Ş.
Atatürk Mah. Turgut Özal Blv. No:7 Ataşehir/İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU:** Rekabet Kurulunun 07.05.2020 tarih ve 20-23/298-M sayılı kararı uyarınca açılan soruşturma kapsamında Migros Ticaret A.Ş.'nin 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ uyarınca dosyaya giriş talebinin değerlendirilmesi.
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu (Kurum) kayıtlarına 27.04.2021 tarih ve 17455 sayı ile giren başvuru üzerine düzenlenen 03.05.2021 tarih ve 2020-3-019/BN-10 sayılı Bilgi Notu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili Bilgi Notunda,
- 2 sıra numaralı talebine konu yazışma silsilelerinden e-posta niteliğinde olanların Soruşturma Raporu'nda alıntı yapılan kısımlarının ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel verilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının Migros Ticaret A.Ş.'ye (MİGROS) verilebileceği; ancak bahse konu yazışmaların geriye kalan kısımları ile bu yazışmaların ekinde yer alan Excel tabloları gibi diğer dokümanların ve Soruşturma Raporu'nun ilgili paragraflarında bahsi geçen Whatsapp yazışmaları ile diğer teşebbüs içi dokümanların yüksek düzeyde ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel veri içermeleri ve özel iletişimin gizliliğinin korunması gereği de dikkate alındığında, bu delillerin MİGROS ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabilmesi,
 - 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun "3.2.1. SAVOLA ve P&G'nin Aracılık Ettiği ve Taraf Olduğu Perakendeciler Arasındaki Kartelden Sorumluluklarına İlişkin Değerlendirme" başlıklı (160-167. sayfalar arası) ve "3.2.2. SAVOLA ve P&G'nin Perakendecilerle Birlikte 4054 Sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 4. Maddesinin İhlaline İlişkin Genel Değerlendirme ve Ara Sonuç" (168, 169. sayfalar) başlıklı bölümlerinin ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel verilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS'a verilebileceği;
 - 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun "3.2.3. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler ve Değerlendirme" başlığı altında yer alan "3.2.3.1. SAVOLA Hakkında Yeniden

Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler” başlıklı bölümünün (170-178. sayfalar) yalnızca MİGROS hakkında ya da MİGROS çalışanlarının taraf olduğu belgelere ilişkin tespitlerin yer aldığı kısımların ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel verilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS’a verilebileceği; söz konusu tespitlere dayanak teşkil eden belgelerden -yukarıda (a) bendinde belirtilen usul çerçevesinde- yalnızca e-posta niteliğinde olanların Soruşturma Raporu’nda alıntı yapılan kısımlarının ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel verilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS’a verilmek, bu yazışmaların geriye kalan kısımları ile Whatsapp yazışmaları ve diğer teşebbüs içi dokümanlara Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişim imkânı tanınabileceği;

- 1 sıra numaralı talebine konu, Rapor’un “3.2.3.2. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Değerlendirme” başlıklı bölümünün (178-195. sayfalar) ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel verilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyasının MİGROS’a verilebileceği,
- 3 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu’nun Belge-558/CD ve Belge 562/CD eklerinin içerdiği bilgi, belge ve delillerin yüksek düzeyde ticari sır, gizli bilgi ya da kişisel veri içermeleri nedeniyle, bu belgelerden yukarıdaki bentlerde sayılanlar dışında kalmakla birlikte MİGROS ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabilmesi;
- 4 sıra numaralı talebine konu, Belge-69 ve Belge-114’ün yüksek düzeyde ticari sır ve gizli bilgi içermeleri nedeniyle yalnızca MİGROS ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabilmesi,
- 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu’nun “3.2.3.1. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler” başlıklı bölümünde yer alan MİGROS ile ilgisi bulunmayan tespitler ile bu tespitlere dayanak teşkil eden belgeler; 3 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu’nun Belge-558/CD ve Belge 562/CD eklerinin muhteviyatında yer almakla birlikte Soruşturma Raporu’nda MİGROS ile ilgisi yahut ihlal isnadı bulunmayan tespitlere dayanak teşkil eden belgeler; 3 sıra numaralı talebine konu, soruşturma tarafı bazı tedarikçi teşebbüsler arasındaki bilgi değişimine ilişkin delilleri içeren ve MİGROS bakımından ilgisi ve böylelikle herhangi bir surette aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunmayan Belge-559/CD; 4 sıra numaralı talebine konu, Belge-69 ve Belge-114’ün MİGROS ile ilgisi bulunmayan, ilgili teşebbüslerin iç stratejileri, kendilerinin ya da diğer teşebbüslerin ticari sır veya gizli bilgi niteliğindeki bilgileri veya üçüncü taraflarla sözleşmeleri gibi bilgi ve belgelere dair kısımlarına ilişkin olarak dosyaya erişim talebinin ise 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ’in (2010/3 sayılı Tebliğ) 6. ve 9(2). maddeleri uyarınca reddedilmesi gerektiği,

ifade edilmiştir.

G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

- (4) Rekabet Kurulunun (Kurul) 07.05.2020 tarihli, 20-23/298-M sayılı; 21.05.2020 tarihli, 20-25/325-M sayılı ve 28.05.2020 tarihli, 20-26/328-M sayılı kararları uyarınca 11’i perakende zinciri, aralarında MİGROS’un da bulunduğu 18’i çeşitli sektörlerde faaliyet

gösteren tedarikçi niteliğinde olmak üzere toplam 29 teşebbüs ile bir teşebbüs birliği hakkında 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un (4054 sayılı Kanun) 4. maddesinin ihlal edilip edilmediğinin tespiti amacıyla aynı Kanun'un 41. maddesi uyarınca soruşturma açılmıştır. Yürütülen soruşturma sonucunda hazırlanan 31.03.2021 tarihli ve 2020-3-19/SR sayılı Soruşturma Raporu MİGROS tarafından 02.04.2021 tarihinde tebellüğ edilmiştir.

- (5) Kurum kayıtlarına 27.04.2021 tarih ve 17455 sayı ile giren yazıda MİGROS tarafından, ikinci yazılı savunmalarının aydınlatıcı bir şekilde sunulabilmesi için (i) Soruşturma Raporu'nun 96, 97, 98, 99, 100, 101, 103, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 136, 137, 138, 139, 155, 163, 165, 166, 173, 177, 179, 185, 188, 203, 205, 207, 209, 215, 223, 225, 227, 231, 237, 239, 240, 243, 244, 245, 247, 255, 256, 257, 259. paragraflarında bahsi geçen yazışma silsilelerinin tüm içeriği dâhil edilecek şekilde, (ii) taraflarına tebliğ olunmayan Soruşturma Raporu'nun 160 ile 196. sayfaları arasında yer alan Savola Gıda ve San. Tic. A.Ş. (SAVOLA) ile Procter & Gamble Tüketim Malları San. A.Ş.'ye (P&G) yönelik ihlal iddiaları içeren kısımların ve bu kısımlarda dayanılan belgelerin, (iii) Soruşturma Raporu Ek Dizisinde 558, 559 ve 562 numaralı belgelere ilişkin satırlarda belirtilen eklerin ve (iv) Soruşturma Raporu Ek Dizisinde 69 ve 114 numaralı belgelere ilişkin satırlarda belirtilen eklerin taraflarına CD-ROM veya diğer elektronik veri depolama araçlarına kaydedilerek ulaştırılması ve incelenmek üzere Kurum merkezinde erişime açılması; ikinci yazılı savunmanın sınırlı süre içerisinde sunulması gereği dikkate alınarak Covid-19 pandemisi nedeniyle 29.04.2021 saat 19:00'da başlayıp 17.05.2021 saat 05:00'a kadar sürecek tam kapanma tedbirleri uygulanır durumdayken de talep edilen her türlü evrak, bilgi ve belgenin 4054 sayılı Kanun'un 44. maddesinin ikinci fıkrası ve 2010/3 sayılı Dosyaya Giriş Hakkının Düzenlenmesine ve Ticari Sırların Korunmasına İlişkin Tebliğ'in 6. maddesi uyarınca Rekabet Kurumu nezdinde incelenmesi için imkân tanınması talep edilmiştir.

- (6) 4054 sayılı Kanun'un "Delillerin Toplanması ve Tarafların Bilgilendirilmesi" başlıklı 44. maddesinin ikinci fıkrası;

"Haklarında soruşturmaya başlandığı bildirilen taraflar sözlü savunma hakkını kullanma taleplerine kadar kurum bünyesinde kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evrakın ve mümkünse elde edilmiş olan her türlü delilin bir nüshasının kendilerine verilmesini isteyebilir"

hükmünü amirdir. Buna ek olarak aynı maddenin üçüncü fıkrasında yer alan; *"Kurul, tarafları bilgilendirmediği ve savunma hakkı vermediği konuları kararlarına dayanak yapamaz."* hükmü ise, evrak ve bilgi verilmesinin savunma hakkının esasına ilişkin olduğunu göstermektedir.

- (7) Nitekim maddeye ilişkin gerekçede;

"Kurulun soruşturmaları gizli değildir. Savunma hakkının tam olarak kullanılabilmesi için sözlü savunma toplantısına kadar, taraflar Kurulca kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evrakın ve delilin bir nüshasını alabilmektedir. Böylelikle savunma hakkının tam ve eksiksiz biçimde kullanılması mümkün olacaktır. Bir başka deyişle, taraflar herhangi bir ummadıkları sürprizle karşılaşmamaktadırlar."

denilmek suretiyle konunun önemi ortaya konulmaktadır.

- (8) 2010/3 sayılı Tebliğ, tarafların kendileri hakkında düzenlenen belgelere erişimini mümkün kılarken bunun istisnalarını da düzenlemiş bulunmaktadır. Teşebbüslerin soruşturma kapsamında kendileri ile ilgili düzenlenmiş bilgi ve belgeleri isteme hakları

bulunmakla birlikte, bu bilgi ve belgelere erişimin yine mevzuat hükümlerinin izin verdiği ölçüde gerçekleştirilmesi esastır. Buna ek olarak 2010/3 sayılı Tebliğ'in 6. maddesinde yer alan, "*Taraflar dosyaya giriş hakkı kapsamında, Kurum içi yazışmalar ve başka teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ilişkin ticari sır ve diğer gizli bilgileri içerenler hariç olmak üzere, Kurum bünyesinde kendileri ile ilgili düzenlenmiş her türlü evraka ve elde edilmiş her türlü delile erişebilir.*" hükmüyle, tarafların kendileri hakkında düzenlenmiş evrak ve delillere ulaşabileceği, ancak; Kurum içi yazışmaların ve başka teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ilişkin ticari sır ve sair gizli bilgi içeren evrakın bu kapsamda yer almadığı ifade edilmiştir. Bu çerçevede hangi belgelerin Kurum içi yazışma olduğu veya teşebbüs, teşebbüs birliği ve kişilere ait ticari sır niteliği taşıdığı hususu önem arz etmektedir.

- (9) 2010/3 sayılı Tebliğ'in "Kurum İçi Yazışmalar" başlıklı 7. maddesinde:

"(1) Kurum içi yazışmalar, Kurulun aldığı nihai kararlar bakımından hazırlayıcı işlem niteliğinde olan birimler arası yazışmalardır.

(2) Kartellerin Ortaya Çıkarılması Amacıyla Aktif İşbirliği Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası ve 9 uncu maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde elde edilen bilgi ve belgeler ile Kurumun diğer kamu kurumları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları veya özel sektör gerçek ve tüzel kişileri gibi bilgisine başvuruyla yapılan yazışmalar da iç yazışma olarak kabul edilir."

hükmüne yer verilmiştir. Buna göre Kurulun alacağı nihai karara kadar gerçekleştireceği hazırlayıcı işlem niteliğindeki yazışmalar, Kartellerin Ortaya Çıkarılması Amacıyla Aktif İşbirliği Yapılmasına Dair Yönetmelik (Pişmanlık Yönetmeliği) kapsamında sunulan bilgi ve belgeler ve Kurumun bilgisine başvurduğu kamu veya özel sektör üçüncü kişileriyle yaptığı yazışmalar iç yazışma olarak kabul edilmektedir.

- (10) Öte yandan aynı Tebliğ'in "Dosyaya giriş taleplerinin değerlendirilmesi" başlıklı 9. maddesi:

(1) Dosyaya giriş talepleri soruşturma heyeti tarafından değerlendirilir. Talebin kabul edilmesi halinde, dosyaya giriş yöntemi, zamanı ve dosyaya girişe ilişkin diğer hususlar yazılı olarak talep sahibine bildirilir.

(2) Soruşturma heyeti talebin uygun olmadığı kanaatine varırsa, talebe ilişkin karar Kurul tarafından verilir. Dosyaya giriş talebinin reddedilmesi halinde gerekçesi talepte bulunana bildirilir.

hükümlerini amirdir.

- (11) Buna ek olarak, 2010/3 sayılı Tebliğ ile tarafların dosyaya erişim haklarının ne şekilde kullanılacağına dair de bir düzenleme getirilmiştir. İlgili Tebliğ'in "Dosyaya giriş hakkının kullanılmasına" başlıklı 10. maddesi şu şekildedir:

"(1) Dosyaya giriş hakkı, ilgilinin talebi de dikkate alınarak; dosya mevcudunda bulunan ve erişime açılan evrakın fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının veya elektronik kopyalarının verilmesi ya da gönderilmesi suretiyle kullanılabilir.

(2) Kartellerin Ortaya Çıkarılması Amacıyla Aktif İşbirliği Yapılmasına Dair Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin üçüncü fıkrası ve 9 uncu maddesinin üçüncü fıkrası çerçevesinde elde edilen bilgiler ile aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan diğer kurum içi yazışmalar, Kurum merkezinde incelenebilir."

- (12) Madde metni değerlendirildiğinde, her ne kadar Tebliğ'in 6. maddesinde tarafların Kurum içi yazışmalara erişemeyeceği ifade edilmişse de, Tebliğ'in 7. maddesinde tanımlanan Kurum içi yazışmalara erişimin Tebliğ'in 10. maddesi çerçevesinde tamamen engellenmediği, ancak aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunan Kurum içi yazışmaların, pişmanlık yönetmeliği kapsamında yapılan başvurularda sunulan bilgiler ile benzer şekilde Kurum merkezinde incelenebileceğinin düzenlediği anlaşılmaktadır.
- (13) Tebliğ'in 6. maddesinin ikinci fıkrasının açık hükmü uyarınca, dosyaya giriş hakkı kapsamının dışında tutulan "ticari sır ve diğer gizli bilgiler" in kavram olarak ne ifade ettiği hususunda ise Tebliğ'in "Ticari Sırların Belirlenmesi ve Gizli Tutulması" başlıklı 12. maddesi yol gösterici olmaktadır. Anılan maddenin ilk fıkrasında ticari sır kavramı, *"teşebbüslerin faaliyet alanları ile ilgili olan ve gizli tutma iradesine sahip oldukları, yalnızca belirli ve kısıtlı bir kesim tarafından bilinen ve elde edilebilen, başta rakipleri olmak üzere üçüncü kişilere ve kamuya açıklanması halinde ilgili teşebbüsün ciddi zarar görme ihtimali bulunan her türlü bilgi ve belge"* şeklinde tanımlanmaktadır.
- (14) Aynı maddenin ikinci fıkrasında ise nelerin ticari sır kategorisinde addedilebileceğiyle ilgili örnek kabilinden olmak üzere; *"Olayın ve teşebbüsün özelliklerine göre, teşebbüslerin iç kuruluş yapısı ve organizasyonu, malî, iktisadî, kredi ve nakit durumu, araştırma ve geliştirme çalışmaları, faaliyet stratejisi, hammadde kaynakları, üretim ve imalata ilişkin teknik bilgiler, fiyatlandırma politikaları, pazarlama taktikleri ve masrafları, pazar payları, toptancı ve perakendeci müşteri potansiyeli ve ağları, izne tâbi veya tâbi olmayan sözleşme bağlantıları gibi bilgi ve belgeler ticari sır olarak kabul edilebilir."* ifadesine yer verilmektedir.
- (15) Öte yandan Danıştay 13. Dairenin 13.10.2020 tarihli, 2017/1843 E., 2020/2548 K. sayılı kararında: *"Dava konusu Kurul kararının, kurum içi yazışma niteliği taşıyan özel sektör tüzel kişilerinden elde edilen belgeler ve pişmanlık başvurusu ve ekleri ile telefon kayıtlarına yönelik talebe ilişkin kısımları incelendiğinde ise, Tebliğ'in 7. maddesinin ikinci fıkrasında, Pişmanlık Yönetmeliği çerçevesinde elde edilen bilgi ve belgeler ile Kurum'un diğer kamu kurumları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları veya özel sektör gerçek ve tüzel kişileri gibi bilgisine başvuru alanlarla yaptığı yazışmaların da iç yazışma olarak kabul edileceğinin açıkça kurala bağlandığı, anılan sınırlamaların ticarî sırların ve üçüncü kişilerin menfaatlerinin korunması ile pişmanlık müessesinin etkinliğinin ve işlerliğinin sağlanması için gerekli olduğu, Kurul'ca üst hukuk kurallarına aykırı olmadığı sonucuna varılan anılan düzenlemeler uygulanmak suretiyle karar alındığı, öte yandan, dava konusu işlemde dosyaya giriş hakkı kapsamında anılan bilgi ve belgelere erişimin de mutlak suretle sınırlandırılmadığı, savunma hakkının sağlanmasını teminen anılan belgelerin teşebbüs ile ilgili kısımlarının ticarî sırlardan arındırılarak Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyasının alınmadan incelenmek üzere erişime açıldığı, ticari sır niteliğini haiz bilgi ve belgelerin gizliliğinin korunması ve ifşa edilmelerinin önlenmesi amacıyla söz konusu belgelerin kopyalarının alınmasına izin verilmemesinde ve bu kararın uygulanmasını sağlamak adına teşebbüs yetkililerinin belgelere erişimleri esnasında herhangi bir kayıt tutmamaları, yanlarında telefon, kayıt cihazı, bellek, fotoğraf makinesi ve not defteri benzeri kayıt tutmaya yarayacak cihaz/eşya bulundurmamaya özen göstermelerinin gerektiğinin belirtilmesinde hukuka aykırılık bulunmadığı, başvuru konusu telefon*

kayıtlarının teşebbüs ile ilgili kısımlarının soruşturma raporunda ticari sırlardan arındırılarak teşebbüse gönderilmesi suretiyle savunma hakkının sağlandığı, teşebbüsle ilgili olmayan kısımlar yönünden telefon görüşmelerine yönelik talebin reddedilmesinde ise savunma hakkına aykırı bir durum olmadığı gibi, bu hususun üçüncü kişiler bakımından ticari sırların ve özel iletişimin gizliliğinin korunması için gerekli olduğu anlaşılmaktadır.” şeklinde hüküm kurulmuştur.

Mevcut dosya kapsamında, MİGROS’un dosyaya erişim talebinde bulunduğu bilgi ve belgeler ile bunlara ilişkin erişim talebinin gerekçelerine aşağıdaki tabloda yer verilmiştir:

Sıra No	Erişim Talep Edilen Belgeler	Erişim Talep Edilen Belgenin Dosya Belge Numarası		İlgili Belgelere Erişim Talebinin Gerekçesi
		Belge No	Paragraf No	
1	Ticari sır ve gizli bilgi niteliğindeki bölümleri kapatılmak suretiyle, 31.03.2021 tarihli ve 2020-3-19/SR-04 sayılı Soruşturma Raporu’nda (“Soruşturma Raporu”) Savola Gıda ve San. Tic. A.Ş. ile Procter & Gamble Tüketim Malları San. A.Ş.’ye yönelik ihlal iddialarına yer verilen kısımlar ve bu kısımlarda dayanılan belgeler	Soruşturma Raporu’nun 160. sayfası ile 196. sayfası arasında yer kısımlar ve bu kısımlarda dayanılan belgeler	Soruşturma Raporu’nun 318. paragrafı ile 392. paragrafı arasında yer kısımlar	Soruşturma Raporu’nun (iii) ve (iv) sayfalarında yer alan içindikiler bölümünden de görüleceği üzere, MİGROS’a tebliğ edilmeyen 160. ve 196. sayfalar arasında, öncelikle, MİGROS’a da isnat edilen iddialar kapsamında ilgili teşebbüslerin rolüne dair değerlendirmelerde bulunulduğu anlaşılmaktadır. İlgili kısımda MİGROS’un da taraf olduğu ileri sürülen iddiaya ilişkin değerlendirmeler yapıldığının anlaşılması nedeniyle bu bölümlere erişimimizin, iddia edilen hususlara dair savunmamızı eksiksiz bir biçimde sunmamız için elzem olduğu düşünülmektedir. Yine bu bölümde iki teşebbüse ilişkin yeniden satış fiyatının tespit edildiğine dair ihlal isnadı yapıldığı da görülmektedir. Bu teşebbüslerin MİGROS’a isnat olunan iddiaları içeren Tespitlerde yazışmaların tarafı olan tedarikçi teşebbüsler olduğu dikkate

2	Soruşturma Raporu'nda tespitlere ilişkin bölümde yer verilen bulgular.	Belge- 562/CD (Sayı: 16561)ve Belge- 558/CD (Sayı: 16527)	96, 97, 98, 99, 100, 101, 103, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 136, 137, 138, 139, 155, 163, 165, 166, 173, 177, 179, 185, 188, 203, 205, 207, 209, 215, 223, 225, 227, 231, 237, 239, 240, 243, 244, 245, 247, 255, 256, 257, 259.	Soruşturma Raporu'nda tespitlere ilişkin bölümde yer verilen uzun yazışmalar şeklindeki bulguların, konuşmanın başlangıcı ve devamı dahil edilmeksizin MİGROS ile paylaşıldığı anlaşılmaktadır. Bununla birlikte, ilgili yazışma silsilelerinin tüm içeriğinin MİGROS ile paylaşılmamış olması sebebiyle tespitlerdeki konuşmalar net bir şekilde takip edilememektedir. Bu nedenle, tespitlerdeki konuşmaların doğru bir biçimde takip edilebilmesi için ilgili kısımlarda geçen konuşma silsilelerinin tüm içeriği dahil edilecek şekilde MİGROS'a iletilmesi, MİGROS'un savunma hakkını tümüyle kullanabilmesi açısından kritik önemi haizdir.
3	Soruşturma Raporu'nun ekinde yer verilen deliller.	Belge- 558/CD (Sayı: 16527), Belge- 559/CD (Sayı: 16544) ve Belge- 562/CD (Sayı: 16561)	Soruşturma Raporu Ek 558, 559, 562 numaralı belgelere ilişkin satır	Soruşturma sürecinde elde edilen tüm delillerden oluştuğu tahmin edilen söz konusu eklere erişilmesi MİGROS'un savunmasını eksiksiz yapabilmesi adına kritik önemi haizdir.
4	Soruşturmaya konu ürünlerin tedarikçisi konumundaki Savola Gıda ve San. Tic. A.Ş. ile Procter & Gamble Tüketim Malları San. A.Ş. tarafından Rekabet Kurumuna sunulan tüm bilgi ve belgeler.	Belge-69/CD (Sayı: 4969) ve Belge- 114/CD (Sayı: 5322)	Soruşturma Raporu Ek 69 ve 114 numaralı belgelere ilişkin satır	Teşebbüslere yöneltilen bilgi/belge talebine cevaben sunulan yanıtlar MİGROS'un savunma hakkını tam ve etkin bir biçimde kullanabilmesini temin etmek açısından önem arz edebilecektir.

- (16) MİGROS'un yukarıda detaylarına yer verilen başvurusu kapsamında, öncelikle Soruşturma Raporu'nun 96, 97, 98, 99, 100, 101, 103, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 136, 137, 138, 155, 163, 165, 166, 173, 177, 179, 188, 203, 205, 207, 209, 215, 223, 225, 227, 231, 237, 239, 240, 243, 244, 245, 247, 255, 256, 257, 259. paragraflarında bahsi geçen yazışma silsilelerinin MİGROS hakkındaki ihlal isnadına esas teşkil eden içeriklerine ticari sır veya gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle MİGROS'a tebliğ edilen Soruşturma

Raporu'nda yer verildiği belirtilmelidir.¹ Bununla birlikte söz konusu yazışma silsilelerinin ticari sır veya gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS'a verilebileceği; ancak bahse konu yazışmaların ekinde yer alan Excel tabloları gibi diğer dokümanların yüksek düzeyde ticari sır veya gizli bilgi içermeleri nedeniyle, bu delillerin Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabilmesi değerlendirilmiştir.

- (17) Soruşturma Raporu'nun 160 ile 195. sayfaları arasında yer alan, SAVOLA ile P&G'ye yönelik ihlal iddiaları içeren kısımlara ve bu kısımlarda dayanılan belgelere ilişkin talep bakımından yapılan değerlendirmede ise;
- (18) i) Rapor'un "3.2.1. SAVOLA ve P&G'nin Aracılık Ettiği ve Taraf Olduğu Perakendeciler Arasındaki Kartelden Sorumluluklarına İlişkin Değerlendirme" başlıklı (160-167. sayfalar arası) ve "3.2.2. SAVOLA ve P&G'nin Perakendecilerle Birlikte 4054 Sayılı Kanun'un 4. Maddesinin İhlaline İlişkin Genel Değerlendirme ve Ara Sonuç" (168, 169. sayfalar) başlıklı bölümlerinin ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS'a verilebileceği;
- (19) ii) "3.2.3. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler ve Değerlendirme" başlığı altında yer alan "3.2.3.1. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler" başlıklı bölümünün (170-178. sayfalar) yalnızca MİGROS hakkında ya da MİGROS çalışanlarının taraf olduğu belgelere ilişkin tespitlerin yer aldığı kısımların ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS'a verilebileceği; söz konusu tespitlere dayanak teşkil eden belgelerin de ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyalarının MİGROS'a verilebileceği; ancak bahse konu yazışmaların ekinde yer alan Excel tabloları gibi diğer dokümanların yüksek düzeyde ticari sır veya gizli bilgi içermeleri nedeniyle bu delillerin teşebbüs ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan erişime açılabilmesi; anılan başlıkta MİGROS ile ilgisi bulunmayan tespitler ile bu tespitlere dayanak teşkil eden belgeler bakımından dosyaya erişim talebinin reddedilmesi gerektiği;
- iii) "3.2.3.2. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Değerlendirme" başlıklı bölümünün (178-195. sayfalar) ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fiziki kopyasının MİGROS'a verilebileceği değerlendirilmiştir.
- (20) Soruşturma Raporu ekinde yer alan Belge-558/CD ve Belge 562/CD bakımından yapılan değerlendirme neticesinde, söz konusu eklerin içerdiği bilgi, belge ve delillerin yüksek düzeyde ticari sır ve gizli bilgi içermeleri nedeniyle, bu belgelerden yukarıda sayılanlar dışında kalmakla birlikte MİGROS ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabilmesi; Soruşturma Raporu'nda MİGROS ile ilgisi yahut ihlal isnadı bulunmayan tespitlere dayanak teşkil eden belgeler bakımından ise dosyaya erişim talebinin reddedilmesi gerektiği sonucuna varılmıştır. Benzer şekilde, soruşturma tarafı bazı tedarikçi teşebbüsler arasındaki bilgi değişimine ilişkin delilleri içeren Belge-559/CD'nin de MİGROS bakımından ilgisi ve böylelikle herhangi bir surette aklayıcı ya

¹ Ayrıca MİGROS tarafından erişim talep edilen, Soruşturma Raporu'nun 139. ve 185. paragraflarında yer alan ifadelerin MİGROS'a yönelik ihlal isnadında dayanak teşkil etmemesi sebebiyle, ilgili kısımlar MİGROS'a tebliğ edilen Soruşturma Raporu versiyonunda tarafa gönderilmemiştir.

da suçlayıcı delil niteliği bulunmaması nedeniyle bahse konu belgeye erişim talebinin de reddine karar verilmiştir.

- (21) Son olarak, soruşturma kapsamında SAVOLA ve P&G'ye gönderilen bilgi taleplerine cevaben anılan teşebbüsler tarafından sunulan bilgi ve belgeleri içeren sırasıyla Belge-69 ve Belge-114'ün yüksek düzeyde ticari sır ve gizli bilgi içermeleri nedeniyle yalnızca MİGROS ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan incelenmek kaydıyla erişime açılabileceği; MİGROS ile ilgisi bulunmayan, ilgili teşebbüslerin iç stratejileri, kendilerinin ya da diğer teşebbüslerin ticari sır veya gizli bilgi niteliğindeki bilgileri veya üçüncü taraflarla sözleşmeleri gibi bilgi ve belgelere dair kısımlarına ilişkin olarak dosyaya erişim talebinin reddedilmesine karar verilmiştir.

H. SONUÇ

- (22) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; Rekabet Kurulunun 07.05.2020 tarih ve 20-23/298-M sayılı kararı uyarınca açılan soruşturma kapsamında Migros Ticaret A.Ş.'nin (MİGROS) 27.04.2021 tarihli ve 17455 sayı ile yaptığı dosyaya giriş başvurusuna ilişkin olarak;
- a) 2 sıra numaralı talebine konu yazışma silsilelerinin ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının teşebbüse verilmesine; ancak bahse konu yazışmaların ekinde yer alan Excel tabloları gibi diğer dokümanların yüksek düzeyde ticari sır veya gizli bilgi içermeleri nedeniyle bu delillerin teşebbüs ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan erişime açılmasına,
- b) 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun "3.2.1. SAVOLA ve P&G'nin Aracılık Ettiği ve Taraf Olduğu Perakendeciler Arasındaki Kartelden Sorumluluklarına İlişkin Değerlendirme" başlıklı (160-167. sayfalar arası) ve "3.2.2. SAVOLA ve P&G'nin Perakendecilerle Birlikte 4054 Sayılı Kanun'un 4. Maddesinin İhlaline İlişkin Genel Değerlendirme ve Ara Sonuç" (168, 169. sayfalar) başlıklı bölümlerinin ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının teşebbüse verilmesine;
- c) 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun "3.2.3. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler ve Değerlendirme" başlığı altında yer alan "3.2.3.1. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler" başlıklı bölümünün (170-178. sayfalar) yalnızca MİGROS hakkında ya da MİGROS çalışanlarının taraf olduğu belgelere ilişkin tespitlerin yer aldığı kısımların ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının teşebbüse verilmesine; söz konusu tespitlere dayanak teşkil eden yazışmaların ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının teşebbüse verilmesine; ancak bahse konu yazışmaların ekinde yer alan Excel tabloları gibi diğer dokümanların yüksek düzeyde ticari sır veya gizli bilgi içermeleri nedeniyle bu delillerin teşebbüs ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan erişime açılmasına,
- d) 1 sıra numaralı talebine konu, "3.2.3.2. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Değerlendirme" başlıklı bölümünün (178-195. sayfalar) ticari sır ve gizli bilgilerden arındırılmak suretiyle fotokopi yolu ile çoğaltılmış nüshalarının teşebbüse verilmesine,

- e) 3 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun Belge-558/CD ve Belge 562/CD eklerinin içerdiği bilgi, belge ve delillerin yüksek düzeyde ticari sır veya gizli bilgi içermeleri nedeniyle, bu belgelerden yukarıdaki bentlerde sayılanlar dışında kalmakla birlikte teşebbüs ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan erişime açılmasına,
- f) 4 sıra numaralı talebine konu, Belge-69 ve Belge-114'ün yüksek düzeyde ticari sır ve gizli bilgi içermeleri nedeniyle yalnızca teşebbüs ile ilgili kısımlarının Kurum merkezinde herhangi bir elektronik veya mekanik kopyası alınmadan erişime açılmasına,
- g) 1 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun "3.2.3.1. SAVOLA Hakkında Yeniden Satış Fiyatının Belirlenmesine Yönelik Elde Edilen Belgeler" başlıklı bölümünde yer alan teşebbüs ile ilgisi bulunmayan tespitler ile bu tespitlere dayanak teşkil eden belgeler; 3 sıra numaralı talebine konu, Soruşturma Raporu'nun Belge-558/CD ve Belge 562/CD eklerinin muhteviyatında yer almakla birlikte Soruşturma Raporu'nda teşebbüs ile ilgisi yahut ihlal isnadı bulunmayan tespitlere dayanak teşkil eden belgeler; 3 sıra numaralı talebine konu, soruşturma tarafı bazı tedarikçi teşebbüsler arasındaki bilgi değişimine ilişkin delilleri içeren ve teşebbüs bakımından ilgisi ve böylelikle herhangi bir surette aklayıcı ya da suçlayıcı delil niteliği bulunmayan Belge-559/CD; 4 sıra numaralı talebine konu, Belge-69 ve Belge-114'ün teşebbüs ile ilgisi bulunmayan, ilgili teşebbüslerin iç stratejileri, kendilerinin ya da diğer teşebbüslerin ticari sır veya gizli bilgi niteliğindeki bilgileri veya üçüncü taraflarla sözleşmeleri gibi bilgi ve belgelere dair kısımlarına ilişkin olarak dosyaya erişim talebinin ise 2010/3 sayılı Tebliğ'in 6. maddesi ve 9. maddesinin ikinci fıkrası uyarınca reddine,

gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere, OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.